

# MUSEO DELLA COLLEGIATA DI SANT'ANDREA EMPOLI

## SCHEDE EASY TO READ



# IL MUSEO DELLA COLLEGIATA DI SANT'ANDREA



BENVENUTO AL MUSEO DELLA COLLEGIATA.

IL MUSEO DELLA COLLEGIATA È UN MUSEO MOLTO ANTICO.

IL MUSEO DELLA COLLEGIATA È TRA I PIÙ ANTICHI MUSEI ECCLESIASTICI D'ITALIA.

I MUSEI ECCLESIASTICI SONO MUSEI DELLA CHIESA.

IL MUSEO DELLA COLLEGIATA SI TROVA VICINO LA COLLEGIATA DI SANT'ANDREA.  
LA COLLEGIATA DI SANT'ANDREA È UNA CHIESA.

IL MUSEO DELLA COLLEGIATA SI TROVA IN UN PALAZZO.  
QUESTO PALAZZO SI CHIAMA PALAZZO DELLA PROPOSITURA.



ALL'INTERNO DEL MUSEO DELLA COLLEGIATA CI SONO MOLTI DIPINTI E SCULTURE.

QUESTI DIPINTI E SCULTURE STAVANO IN ALCUNE CHIESE DI EMPOLI E POI SONO STATI PORTATI NEL MUSEO.

AL MUSEO DELLA COLLEGIATA CI SONO OPERE DI ARTISTI MOLTO FAMOSI.

QUESTI ARTISTI SONO:

- MASOLINO DA PANICALE
- FILIPPO LIPPI
- BERNARDO ROSSELLINO

## SALA 2. MADDALENA DI ROMUALDO DI CANDELI



QUESTA STATUA RAPPRESENTA MARIA MADDALENA.  
QUESTA STATUA È FATTA DI LEGNO.  
L'ARTISTA CHE HA FATTO QUESTA STATUA È ROMUALDO DI CANDELI.  
L'ARTISTA CHE HA COLORATO QUESTA STATUA È NERI DI BICCI.

IN BASSO ALLA STATUA C'È UNA SCRITTA.  
QUESTA SCRITTA DICE CHE LA STATUA È STATA FATTA TANTO TEMPO FA, NEL  
1455.  
QUESTA SCRITTA DICE CHE LA SIGNORA MONA NANA, FIGLIA DI MICHELE DA  
VINCI,  
HA CHIESTO ALL'ARTISTA DI FARE QUESTA SCULTURA.

QUESTA STATUA RAFFIGURA MARIA MADDALENA:  
- ANZIANA,  
- MAGRA,  
- CON I CAPELLI LUNGHISSIMI CHE LE COPRONO IL CORPO,  
- CON LE MANI UNITE PER PREGARE.

QUESTA STATUA ASSOMIGLIA A UNA STATUA FATTA DA DONATELLO.  
DONATELLO È UN ARTISTA MOLTO FAMOSO.  
LA STATUA DI DONATELLO SI TROVA AL MUSEO DELL'OPERA DEL DUOMO DI  
FIRENZE.

## SALA 2. SAN ROCCO DI GIUSEPPE CANTINI DA BIBBIENA, DETTO ILCUOCO



QUESTA STATUA È FATTA DI MARMO.  
L'ARTISTA CHE HA FATTO QUESTA STATUA È GIUSEPPE CANTINI DA BIBBIENA,  
DETTO IL CUOCO.

SAN ROCCO HA:

- LA BARBA E I CAPELLI RICCI,
- UNA CROCE APPESA AL COLLO,
- UN CANE VICINO ALLE SUE GAMBE,
- UNA FERITA SULLA GAMBA.

QUESTA STATUA DI SAN ROCCO È STATA FATTA TANTO TEMPO FA, NEL 1757.

## SALA 2. PROFETI

### DI SCULTORE DI SCUOLA FIORENTINA



QUESTA STATUA RAFFIGURA UN PROFETA.

IL PROFETA È UNA PERSONA CHE SA COSA ACCADRÀ NEL FUTURO.

QUESTA STATUA È FATTA DI TERRACOTTA.

LA TERRACOTTA È UNA TERRA MORBIDA CHE SI LAVORA E SI CUOCE.

UN ARTISTA FIORENTINO HA FATTO QUESTA STATUA.

NON CONOSCIAMO IL NOME DI QUESTO ARTISTA.

QUESTO PROFETA È ANZIANO.

QUESTO PROFETA HA UN VESTITO E UN MANTELLO MOLTO LUNGO.

SU QUESTA STATUA CI SONO DELLE PARTI BIANCHE.

TANTO TEMPO FA QUESTA STATUA ERA COLORATA DI BIANCO.

QUESTA STATUA È STATA FATTA TANTO TEMPO FA.

# SALA 3. SAN LUDOVICO E SANT'ORSOLA CON SAN GIROLAMO DI NICCOLÒ DI PIETRO GERINI



QUESTO DIPINTO RAPPRESENTA I SANTI LUDOVICO E ORSOLA E IN ALTO SAN GIROLAMO.

QUESTO DIPINTO È STATO FATTO SU UNA TAVOLA DI LEGNO.

QUESTO DIPINTO FA PARTE DI UN TRITTICO.

IL TRITTICO È UN GRANDE QUADRO COMPOSTO DA PARTI SEPARATE.

AL CENTRO DEL TRITTICO C'ERA UN QUADRO CHE SI È PERSO.

DA UN LATO C'ERA QUESTO QUADRO CON SAN LUDOVICO, SANT'ORSOLA E IN ALTO SAN GIROLAMO.

DALL'ALTRO LATO C'ERA UN ALTRO QUADRO CON LA VERGINE, SAN LORENZO E IN ALTO SAN ZANOBI.

PUOI VEDERE QUESTO QUADRO IN QUESTO MUSEO.

IN BASSO C'ERA UN QUADRO STRETTO E LUNGO.

PUOI VEDERE QUESTO QUADRO NEL MUSEO.

QUESTO TRITTICO È STATO FATTO DA NICCOLÒ DI PIETRO GERINI.

QUESTO TRITTICO È STATO FATTO TANTO TEMPO FA.

IN QUESTO QUADRO SONO RAPPRESENTATI:

- SAN LUDOVICO CON IL CAPPELLO A PUNTA E IL BASTONE DEL VESCOVO;
- SANT'ORSOLA CON UNA FRECCIA IN MANO E UN MANTELLO CON STELLE DORATE;
- SAN GIROLAMO CON IL LIBRO E LA PENNA D'OCA PER SCRIVERE.

## SALA 3. MIRACOLO DEL CROCIFISSO DEI BIANCHI DI PITTORE DI SCUOLA FIORENTINA



QUESTO DIPINTO SI INTITOLA MIRACOLO DEL CROCIFISSO.  
QUESTO DIPINTO È STATO FATTO SU UNA TAVOLA DI LEGNO.  
QUESTO DIPINTO È STATO FATTO DA UN ARTISTA DI FIRENZE.  
NON CONOSCIAMO IL NOME DI QUESTO ARTISTA.  
QUESTO DIPINTO È STATO FATTO TANTO TEMPO FA, NEL 1399.  
QUESTO DIPINTO È DIVISO IN 3 PARTI.  
GUARDA L'IMMAGINE E SEGUI LA STORIA.



IN QUESTO DIPINTO CI SONO DISEGNATI DEGLI UOMINI.  
QUESTI UOMINI VIVEVANO A EMPOLI TANTO ANNI FA.  
QUESTI UOMINI HANNO:  
- UN LUNGO VESTITO BIANCO CHE COPRE ANCHE LA TESTA;  
- UNA CROCE ROSSA CUCITA SULLA SPALLA;  
- UNA CINTURA IN VITA;  
- I PIEDI SCALZI.  
QUESTI UOMINI STANNO PORTANDO UN GRANDE CROCIFISSO.  
LE PERSONE CREDEVANO CHE QUESTO CROCIFISSO POTESSE PROTEGGERE LA  
CITTÀ DI EMPOLI DALLA PESTE.  
LA PESTE È UNA MALATTIA.  
QUESTI UOMINI SI FERMANO VICINO AD UN ALBERO PERCHÉ SONO MOLTO  
STANCHI.  
QUESTI UOMINI APPOGGIANO IL CROCIFISSO AD UN ALBERO.  
QUESTO ALBERO È SECCO E SENZA FOGLIE.  
QUESTI UOMINI SONO SEDUTI PER TERRA.  
QUESTI UOMINI MANGIANO E BEVONO.



QUESTI UOMINI VANNO A PRENDERE IL CROCEFISSO.  
L'ALBERO DOVE ERA APPOGGIATO IL CROCEFISSO NON È PIÙ SECCO MA HA  
TANTI FIORI.  
QUESTI UOMINI PENSANO CHE IL CROCEFISSO SIA MAGICO.  
QUESTI UOMINI PORTANO IL CROCEFISSO A EMPOLI.



QUESTI UOMINI PORTANO IL CROCEFISSO A EMPOLI.  
QUANDO ARRIVANO ALLE MURA DELLA CITTÀ LE PERSONE GLI VANNO  
INCONTRO.  
QUESTE PERSONE SONO MOLTO FELICI.  
ALCUNE PERSONE BALLANO.  
ALCUNE PERSONE SI ABBRACCIANO.  
ALCUNE PERSONE SONO IN GINOCCHIO.  
ALCUNE PERSONE ALZANO LE MANI.



## SALA 4. SAN LORENZO DI FRANCESCO DI VALDAMBRINO



QUESTA STATUA RAPPRESENTA SAN LORENZO.  
QUESTA STATUA È FATTA DI LEGNO.  
IL LEGNO DI QUESTA STATUA È STATO COLORATO.  
L'ARTISTA CHE HA FATTO QUESTA STATUA È FRANCESCO DI VALDAMBRINO.

SAN LORENZO HA:

- LA BOCCA UN PO' APERTA PERCHÉ STA PER PARLARE;
- LE GUANCE ROSSE PERCHÉ È TIMIDO E SI VERGOGNA;
- UN LIBRO IN MANO PERCHÉ È UNO STUDENTE.

QUESTA SCULTURA È STATA FATTA TANTI ANNI FA, NEL 1409.  
QUESTA STATUA SI TROVAVA NELLA COLLEGIATA DI SANT'ANDREA.  
LA COLLEGIATA DI SANT'ANDREA È LA CHIESA VICINO AL MUSEO.

## SALA 5. ANGELI MUSICANTI DI FRANCESCO BOTTICINI



QUESTO DIPINTO SI CHIAMA ANGELI MUSICANTI.

QUESTO DIPINTO SI CHIAMA COSÌ PERCHÉ RAPPRESENTA DEGLI ANGELI CHE SUONANO.

GLI ANGELI SONO LE PERSONE CON I VESTITI LUNGHIE E LE GRANDI ALI.

L'ARTISTA CHE HA FATTO QUESTO DIPINTO È FRANCESCO BOTTICINI.

FRANCESCO BOTTICINI HA FATTO QUESTO DIPINTO SU UNA TAVOLA DI LEGNO.

QUESTI ANGELI HANNO IN MANO DEGLI STRUMENTI MUSICALI DI TANTO TEMPO FA.

QUESTI STRUMENTI MUSICALI SONO:



UN TRIANGOLO



UNA SPECIE DI VIOLINO



UN CORNETTO



UN FLAUTO O PIFFERO



UNA SPECIE DI CORNAMUSA



UN MANDOLINO, CIOÈ UNA SPECIE DI CHITARRA



UN CEMBALO, CIOÈ UNA SPECIE DI TAMBURELLO

QUESTO DIPINTO È STATO FATTO TEMPO FA, NEL 1480.

# LOGGIATO. CORNICE DI SCULTORE DELLA BOTTEGA DI ANDREA DELLA ROBBIA

NEL MUSEO C'È UN LOGGIATO.  
IL LOGGIATO È UNO SPAZIO ALL'APERTO  
IN QUESTO LOGGIATO CI SONO DELLE SCULTURE.  
QUESTE SCULTURE SI CHIAMANO ROBBIANE.  
ROBBIANE SIGNIFICA FATTE DA LUCA DELLA ROBBIA E DALLA SUA FAMIGLIA.

LE ROBBIANE SONO FATTE CON L'ARGILLA COTTA E LO SMALTO.  
L'ARGILLA È UNA TERRA MORBIDA CHE SI LAVORA CON LE MANI.  
LO SMALTO È UN COLORE MOLTO LUCIDO.  
LO SMALTO SERVE A COLORARE LA TERRACOTTA.

LE ROBBIANE HANNO SEMPRE COLORI LUCIDI E BRILLANTI.



IN QUESTA ROBBIANA CI SONO:

- VASI;
- FOGLIE;
- FRUTTA.

QUESTA ROBBIANA È STATA FATTA TANTO TEMPO FA, NEL 1500 CIRCA.  
QUESTA ROBBIANA ERA USATA COME CORNICE.  
TANTO TEMPO FA ALL'INTERNO DI QUESTA ROBBIANA C'ERA UNA STATUA.

# GLI ANIMALI NEL MUSEO

NEL MUSEO TROVIAMO TANTI PERSONAGGI DI MOLTE STORIE:  
LA MADONNA CON IN BRACCIO IL SUO BAMBINO,  
UOMINI E DONNE CHE STANNO ACCANTO A LORO,  
ANGELI CHE SI INGINOCCHIANO VOLANO E SUONANO,  
PERSONAGGI CHE FANNO COSE BRUTTE E ALTRI CHE SOFFRONO,  
GENTE CON ABITI BELLI E CON ABITI BRUTTI... E TANTO ALTRO.

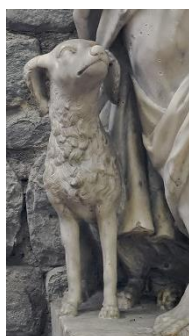
MA NELLE SCULTURE E NEI DIPINTI DEL MUSEO POSSIAMO TROVARE ANCHE  
DEGLI ANIMALI.

POSSONO ESSERE AMICI DEI PERSONAGGI RAFFIGURATI,  
OPPURE AVERE DEI SIGNIFICATI DIFFICILI,  
OPPURE ESSERE LÌ UN PO' PER CASO...

NOI ABBIAMO GIÀ TROVATO



un'aquila



un cane



un cervo



un uccellino



un leone



un gatto

RIESCI A RICONOSCERLI?

E RIESCI A SCOPRIRE IN TUTTO IL MUSEO IN QUALE OPERA  
E IN QUALE SALA SONO?